

Для иностранных граждан

# Пособие от CSN на время учебы в гимназии

Ты начинаешь учебу в гимназии? В таком случае ты можешь получить пособие от CSN (Centrala Studiestödsnämnden) - государственного органа Швеции, занимающегося вопросами материальной поддержки учащихся и студентов во время учебы в Швеции. Такое пособие тебе не придется возвращать. Существует несколько типов пособия. Здесь ты можешь прочитать, какие правила действуют для тебя, иностранного гражданина.

## Различные пособия, предоставляемые CSN

Все типы пособий предоставляются на определенный срок, а именно до окончания весеннего полугодия того года, в который тебе исполнится 20 лет.

### Пособие на обучение

Размер пособия составляет 1050 крон в месяц, а выплачивается оно, как правило, в течение 10 месяцев в году: с сентября по июнь. Чтобы иметь право на получения пособия ты должен быть не младше 16 лет и учиться в гимназии, причем твои занятия должны быть рассчитаны на полный рабочий день.

### Дополнительное пособие на обучение

Если доходы в вашей семье ниже определенного уровня, ты можешь ходатайствовать о получении несколько большей суммы, т. е. дополнительного пособия на обучение. Сумма, которая может быть тебе предоставлена дополнительно, зависит от уровня доходов вашей семьи.

### Дополнительное пособие на транспортные расходы и проживание

О предоставлении тебе дополнительного пособия на транспортные расходы и проживание ты можешь ходатайствовать в том случае, если ты обучаешься в гимназии, не являющейся муниципальной, или в так называемой народной высшей школе (folkhögskola) и во время учебы проживаешь не со своей семьей, а в другом месте.

Внимание! Если ты обучаешься в муниципальной гимназии, то за предоставлением такого пособия ты обращаешься не в CSN, а в муниципалитет по месту твоего жительства.



**Хочешь узнать больше?** Посети сайт [www.csn.se/studiehjalp](http://www.csn.se/studiehjalp) или позвони нам по телефону 0771-276 000

### **Пособие для учеников, обучающихся рабочей профессии**

Если ты обучаешься в гимназии какой-либо рабочей профессии, когда часть занятий проходит на рабочем месте, ты можешь ходатайствовать о предоставлении тебе CSN пособия на проезд и питание. Такое пособие называется пособием ученика, обучающегося рабочей профессии.

### **Особые условия для иностранных граждан**

Если ты - гражданин иностранного государства, CSN рассмотрит сначала вопрос, имеешь ли ты право на получение шведского пособия на обучение, т. е. пособия, выплачиваемого CSN. После этого мы выясним, соответствуешь ли ты остальным критериям для получения пособия, например, рассчитаны ли твои занятия на полный рабочий день.

Если у тебя имеется постоянный вид на жительство (PUT) и ты проживаешь в Швеции, то в большинстве случаев ты будешь иметь право на получение такого пособия на обучение в Швеции. Если Миграционной службой Швеции тебе предоставлен ограниченный по времени вид на жительство, так как ты являешься беженцем или имеешь аналогичный статус, то в большинстве случаев ты также будешь иметь право на получение пособия на учебу. Если же ты являешься соискателем убежища, то такое право у тебя отсутствует.

Если ты не имеешь постоянного вида на жительство или твой статус не является сопоставимым со статусом беженца, действуют различные правила, в зависимости от того, являешься ли ты гражданином ЕС/ЕЭС, Швейцарии или же ты имеешь гражданство какой-либо другой страны. Подробнее об этом ты можешь прочитать в информации «Материальная поддержка во время учебы в Швеции для иностранных граждан» (CSN nr 4146).

### **Как подать заявление**

Если ты - иностранный гражданин, ты должен подать заявление о предоставлении тебе пособия на обучение. Сделать это можно, заполнив бланк «Ansökan om studiehjälp/Uppgifter för rätt till svenskt studiestöd» («Ходатайство о материальной помощи на время учебы / Данные для решения вопроса о праве на получение шведского пособия на время учебы, бланк CSN 4144»).

Если тебе необходимо дополнительное пособие на транспортные расходы и проживание или пособие ученика, обучающегося рабочей профессии, тебе также следует отправить свое заявление в CSN.

### **Когда ты получишь деньги?**

По исполнению тебе 18 лет, ты будешь получать пособие на обучение самостоятельно, до этого времени оно выплачивается, как правило, тому из твоих родителей (опекунов), который непосредственно перед этим получал предназначенное для тебя пособие на ребенка. Если тебе еще не исполнилось 18 лет и ты приехал в Швецию без родителей, то назначенный тебе представитель (gode man) может подать заявление на выплату пособия не его (ее) имя.



Информацию на разных языках можно найти на сайте [www.csn.se](http://www.csn.se)



Все бланки имеются на сайте [www.csn.se/blanketter](http://www.csn.se/blanketter)

Время выплаты первого пособия на обучение зависит от того, когда тебе исполнится 16 лет. До получения первого пособия от CSN, ты, вероятно, получаешь детское пособие от Кассы социального страхования.

Тебе исполняется 16 лет	Первая выплата пособия от CSN	Последнее детское пособие от Кассы социального страхования
январь-июнь	сентябрь	июнь
июль-сентябрь	октябрь	сентябрь
октябрь-декабрь	январь	декабрь

Затем деньги выплачиваются с сентября по июнь в последний рабочий день каждого месяца. Дополнительное пособие на транспортные расходы и проживание, а также пособие ученика, обучающегося рабочей профессии, выплачиваются с сентября по май.

### **Что будет при пропуске занятий без уважительной причины?**

Пособие выплачивается для того, чтобы ты мог учиться. Поэтому если ты пропускаешь занятия без уважительной причины, ты не будешь иметь право его получать. Пропуском без уважительной причины считается непосещение того или иного занятия без согласия школы. Если школа сообщает нам о пропуске тобой занятий, мы прекращаем выплату пособия. Если же ты получил пособие, не имея на это права, ты должен будешь его вернуть.

Обрати внимание, что пропуски без уважительной причины могут повлиять и на получение других пособий, например, на получение твоей семьей пособия на оплату жилья или дополнительного пособия многодетным семьям.

*Ты можешь всегда обратиться к нам со своими вопросами. Удачи тебе в учебе!*